

13.1.2012

A7-0441/ 001-002

ИЗМЕНЕНИЯ 001-002

внесени от Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Доклад

Louis Michel

A7-0441/2011

Изменение на Регламент (ЕО) № 810/2009 от 13 юли 2009 година за създаване на Визов кодекс на Общността

Предложение за регламент (COM(2011)0516 – C7-0226/2011 – 2011/0223(COD))

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10) По отношение на Кипър настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на **член 3, параграф 2** от Акта за присъединяване от 2003 г.

(10) По отношение на Кипър настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на **член 3, параграф 1** от Акта за присъединяване от 2003 г.

Обосновка

Съображения 10 и 11 трябва да следват същата логика като съображение 38 от Визовия кодекс и да се позовават съответно на член 3, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2003 г. и на член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2005 г., като се има предвид, че разпоредбите относно визите за летищен транзит имат задължителен характер и се прилагат спрямо Кипър, Румъния и България, считано от датата на присъединяването им.

Изменение 2

Предложение за регламент

Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на **член 4, параграф 2** от Акта за присъединяване от 2005 г.,

Изменение

(11) Настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на **член 4, параграф 1** от Акта за присъединяване от 2005 г.,

Обосновка

Съображения 10 и 11 трябва да следват същата логика като съображение 38 от Визовия кодекс и да се позовават съответно на член 3, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2003 г. и на член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2005 г., като се има предвид, че разпоредбите относно визите за летищен транзит имат задължителен характер и се прилагат спрямо Кипър, Румъния и България, считано от датата на присъединяването им.